

a large bear which I shot; I beg you to accept
 it as a trifling
 token of the regard I have for you and for the
 great and
 wonderful people over which you rule.
 Let me take this opportunity to thank you
 for the dis-
 tinguished courtesy you have shown to
 Secretary Taft
 and to my daughter. Let me also say how
 much I have
 enjoyed reading the translation of the poems
 written by
 Your Majesty, by Her Majesty the Empress,
 and by the
 other members of the Eoyal Family.
 I have also written you by Baron Komura.
 With profound respect, believe me,
 Always sincerely yours,
 THEODOBE

ROOSEVELT.

To
 His Majesty,
 The Emperor of Japan.

(Translation)

Mr. President:

Your letter and the skin of a large bear
 shot by your-
 self which you delivered to Baron Kaneko at
 the time of his
 departure from your country, have reached
 me soon after
 his return here.

I am very happy to be the recipient of such a
 rare present,
 which, I can assure you, will ever be cherished
 by me as the
 trophy of a friend commanding my entire
 admiration.

It afforded me great pleasure to receive
 your daughter
 and your Secretary of War Mr. Taft on the
 occasion of
 their visit to this country. The only regret is
 that their
 short stay did not permit me to give them
 more cordial
 reception.

With profound respect,
 Believe me,
 Yours very sincerely,

(Signed)

MTJTSUHITO.

Tokio, November 11, 1905.